

# FAIRE LA DIFFÉRENCE

## Distinguer les changements typiques du vieillissement de ceux qui sont liés à la démence<sup>1</sup>



VIEILLISSEMENT TYPIQUE	DÉMENCE
- La personne reste autonome pour mener les activités de la vie quotidienne.	- La personne devient très dépendante des autres pour mener les activités essentielles de la vie quotidienne requérant de l'autonomie.
- Elle se plaint de pertes de mémoire, mais elle est capable de fournir une foule de détails relatifs à ces trous de mémoire.	- Elle peut se plaindre de problèmes de mémoire, mais uniquement si on l'interroge à ce sujet; elle est incapable de se souvenir des moments où ces problèmes se sont manifestés.
- Elle est plus préoccupée par ses problèmes de mémoire que ne l'est son entourage.	- Les membres de la famille proche sont plus préoccupés par ses problèmes de mémoire que la personne elle-même.
- Sa mémoire récente des événements et des faits importants et sa capacité de converser sont préservées.	- Sa mémoire des événements récents et sa capacité de converser subissent un déclin marqué.
- Elle éprouve des difficultés occasionnelles à trouver ses mots.	- Elle fait de fréquentes pauses pour trouver ses mots et commet des erreurs de substitution.
- Elle ne se perd pas dans les lieux qu'elle connaît, même si elle peut avoir à s'arrêter un moment pour se souvenir du chemin.	- Elle se perd lorsqu'elle se déplace en territoire connu, à pied ou en voiture; elle peut prendre des heures pour finalement arriver à la maison.
- Elle est capable de faire fonctionner les appareils courants, même si elle ne veut pas apprendre le fonctionnement de nouveaux appareils.	- Elle devient incapable de faire fonctionner les appareils courants et d'apprendre à faire fonctionner de nouveaux appareils, si simples soient-ils.
- Son aptitude aux relations interpersonnelles est maintenue.	- Elle montre une perte d'intérêt pour les activités sociales et affiche des comportements socialement inadaptés.
- Elle obtient des résultats normaux à l'examen de l'état mental, une fois les facteurs éducatifs et culturels pris en compte.	- Les résultats à l'examen de l'état mental sont anormaux indépendamment des facteurs éducatifs et culturels.

D'après le US Department of Health and Human Services<sup>1</sup>

**DES RÉSULTATS POSITIFS DANS L'UN OU L'AUTRE DE CES DOMAINES INDIQUENT QU'IL Y A LIEU D'APPROFONDIR L'ÉVALUATION POUR REPÉRER LA PRÉSENCE ÉVENTUELLE D'UNE DÉMENCE<sup>1</sup>.**